

381R3388

28.11.81

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 341/19

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3388/81

av den 27 november 1981

om särskilda tillämpningsföreskrifter om import- och exportlicenser inom vinsektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION
HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 337/79 av den 5 februari 1979 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3456/80⁽²⁾, särskilt artiklarna 16.3 och 65 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EEG) nr 3183/80⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2646/81⁽⁴⁾, fastställs gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet för import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter.

I kommissionens förordning (EEG) nr 2826/79⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3204/80⁽⁶⁾, fastställs särskilda bestämmelser om import- och exportlicenser inom vinsektorn.

Erfarenheten har visat att administrationen av systemet för import- och exportlicenser är något tungrodd. Det bör vara möjligt att förbättra situationen och underlätta utfärdandet av dessa licenser genom att lätta på vissa regler.

I samband med ändringen av dessa regler och för tydlighetens skull bör alla de särskilda tillämpningsföreskrifterna för systemet för import- och exportlicenser för vin samlas i en ny förordning.

Enligt artikel 16.1 i förordning (EEG) nr 337/79 skall en importlicens visas upp vid import till gemenskapen av de produkter som anges i artikel 1 i samma förordning.

För att göra det möjligt att följa utvecklingen vad gäller omfattningen av den vinexport för vilken exportbidrag lämnas bör en licens krävas för sådan export.

För att systemet med exportlicenser skall kunna tillämpas korrekt är det nödvändigt att dessa innehåller ett visst minimum av uppgifter. Det är således nödvändigt att den berörda parten underrättar den myndighet som är behörig att utfärda licenserna om produktens ursprungs- eller bestämmelse-land. Mot bakgrund av de vunna erfarenheterna bör det tillåtas att en och samma licens omfattar undernumren i Gemensamma tulltaxan för koncentrerad druvsaft och druvmust eller icke-koncentrerad druvsaft och druvmust eller vin av färska druvor.

Licensernas giltighetstid måste avspegla praxis och leveranstiderna inom den internationella handeln. Den ursprungligen fastställda giltighetstiden bör därför förlängas med en månad.

Enligt artikel 16.2 tredje stycket i förordning (EEG) nr 337/79 skall licenserna utfärdas på villkor att vederbörande ställer en säkerhet, som helt eller delvis skall förverkas om transaktionen inte genomförs eller endast genomförs till en del. I samband med konsolidering av förordning (EEG) nr 2826/79 bör storleken av de olika säkerheterna justeras.

Syftet med exportlicensen är mera begränsat än när det gäller importlicensen. Hänsyn bör tas till denna skillnad när säkerhetens storlek fastställs.

För att hänsyn skall tas till förändringar i alkoholhalten i samband med långvarig transport, särskilt till följd av på- och avlastning, är det nödvändigt att tillåta en tolerans som går utöver den felmarginal som föreskrivs för den analysmetod som används enligt kommissionens förordning (EEG) nr 2984/78⁽⁷⁾.

(¹) EGT nr L 54, 5.3.1979, s. 1.

(²) EGT nr L 360, 31.12.1980, s. 18.

(³) EGT nr L 338, 13.12.1980, s. 1.

(⁴) EGT nr L 259, 12.9.1981, s. 10.

(⁵) EGT nr L 320, 15.12.1979, s. 43.

(⁶) EGT nr L 333, 11.12.1980, s. 20.

(⁷) EGT nr L 360, 22.12.1978, s. 1.

För att underlätta handeln bör de ursprungligen fastställda importmängder för vilka licens inte krävs höjas och denna dispens bör utvidgas till att omfatta även exporttransaktioner som omfattas av licenssystemet.

För att ge kommissionen möjlighet att få överblick över utvecklingen inom handeln är det nödvändigt att medlemsstaterna regelbundet underrättar den om de mängder och de produkter för vilka de har utfärdat import- eller exportlicenser. Sådana meddelanden bör lämnas varje månad och bör, vad gäller importen, följa en enhetlig mall. För att uppnå en god förvaltning av vinmarknaden är det dock nödvändigt att kommissionen omgående underrättas av medlemsstaterna om de mängder för vilka importlicenser har sökts kan utgöra en risk för störning av marknaden.

De åtgärder som avses i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Vid all import till gemenskapen av de produkter som anges i artikel 1.2 a och 1.2 b i förordning (EEG) nr 337/79 skall en importlicens visas upp.

2. Vid all export från gemenskapen av produkter för vilka exportören önskar exportbidrag skall en exportlicens visas upp.

Artikel 2

1. Om undernumret i Gemensamma tulltaxan innehåller en uppgift om alkoholhalten i en produkt, skall en tolerans på 0,4 volymprocent i förhållande till denna uppgift tillåtas i samband med licensen.

Vid tillämpning av bestämmelserna i föregående stycke skall något av följande uttryck skrivas i fält 20 respektive 18 i exportlicensen:

”Tolerance 0,4 % vol”,

”Toleranz 0,4 % vol”,

”Ανοχή 0,4 % vol”,

”Tolerance of 0,4 % vol”,

”Tolérance de 0,4 % vol”,

”Tolleranza di 0,4 % vol”,

”Tolerantie van 0,4 % vol”.

2. I fält 14 i ansökan om importlicens och i själva licensen skall ursprungslandet anges.

I fält 13 i ansökan om exportlicens och i själva licensen skall bestämmelselandet anges.

3. Ansökan om exportlicens och själva licensen skall i fält 7 innehålla följande kompletterande uppgifter:

a) Vinets eller druvmustens färg.

b) För Riesling eller Sylvaner, en uppgift om druvsorten.

4. Sökanden får i en och samma ansökan om importlicens ange produkter som omfattas av flera undernummer i tulltaxan genom att fylla i fältn 7 och 8 i ansökan på något av följande sätt:

a) – Fält 7: koncentrerad druvsaft (inbegripet druvmust) med en densitet vid 20 °C på minst 1,240 g/cm³,

och

– fält 8: ex 20.07.

b) – Fält 7: icke-koncentrerad druvsaft (inbegripet druvmust),

och

– fält 8: ex 20.07 B I.

c) – Fält 7: vin av färska druvor,

och

– fält 8: ex 22.05 C.

Varubeskrivningen och undernumren i ansökan skall också anges i importlicensen.

Artikel 3

Licensen skall gälla från dagen för utfärdandet, såsom denna definieras i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3183/80, fram till slutet av den fjärde månaden därefter.

Artikel 4

1. De säkerheter som skall ställas i samband med importlicenser framgår av följande tabell:

GTT-nr	Varuslag	Säkerhet (efter nettovikt eller volym)
20.07	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, även med tillsats av socker, men ojäst och utan tillsats av alkohol	
A	Med en densitet av mer än 1,33 vid 15 °C:	
I	Druvsaft (inbegripet druvmust):	2 ecu/100 kg
B	Med en densitet av högst 1,33 vid 15 °C:	
I	Druvsaft, äppel- och päronsaft; blandningar av äppel- och päronsaft:	
a)	Med ett värde per 100 kg netto av mer än 22 ecu:	
1	Druvsaft (inbegripet druvmust):	
aa)	Koncentrerad	2 ecu/100 kg
bb)	Annan	1 ecu/100 kg
b)	Med ett värde per 100 kg netto av högst 22 ecu:	
1	Druvsaft (inbegripet druvmust):	
aa)	Koncentrerad	2 ecu/100 kg
bb)	Annan	1 ecu/100 kg
22.04	Druvmust i jäsning eller vars jäsning har avbrutits på annat sätt än genom tillsats av alkohol	1 ecu/hl
22.05	Vin av färska druvor, druvmust vars jäsning har avbrutits genom tillsats av alkohol	
A	Mousserande vin	2 ecu/hl
B	Vin i flaskor med champagnekork, som hålls på plats med fasthållningsanordning, samt vin i andra behållare med ett övertryck av minst 1 bar, men mindre än 3 bar, vid 20 °C.	2 ecu/hl
C	Andra varor:	
I	Med en verklig alkoholhalt av högst 13 volymprocent	1 ecu/hl
II	Med en verklig alkoholhalt överstigande 13 men inte 15 volymprocent, bortsett från likörvin	1 ecu/hl
III	Med en verklig alkoholhalt överstigande 15 men inte 18 volymprocent, bortsett från vin som tillsatts alkohol för destillation och likörvin	1 ecu/hl
IV	Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 men inte 22 volymprocent, bortsett från vin som tillsatts alkohol för destillation och likörvin	1 ecu/hl
V	Med en verklig alkoholhalt överstigande 22 volymprocent, bortsett från vin som tillsatts alkohol för destillation och likörvin	1 ecu/hl
Kompletterande anmärkning 4 b till kapitel 22	Vin som tillsatts alkohol för destillation	1 ecu/hl
Kompletterande anmärkning 4 c till kapitel 22	Likörvin	2 ecu/hl

2. Säkerheter för exportlicenser skall vara 1 ecu per hektoliter.

Artikel 5

Trots artikel 5.1 tredje strecksatsen i förordning 3183/80 skall ingen licens krävas eller visas upp i fråga om import- eller exporttransaktioner som omfattar en mängd på högst 30 hl eller, i förekommande fall, 3 000 kg.

Artikel 6

Före den 15 i varje månad skall medlemsstaterna meddela kommissionen, på det sätt som framgår av bilagan, de produktmängder för vilka importlicenser har utfärdats under föregående kalendermånad. Om importen av de mängder för vilka ansökningar om importlicenser har lämnats in i en medlemsstat verkar kunna medföra risk för störningar på marknaden, skall medlemsstaten dock omgående underrätta kommissionen om detta och ange mängderna i fråga, fördelade på produkttyper.

Artikel 7

Före den 15 i varje månad skall medlemsstaterna meddela kommissionen de produktmängder för vilka

exportlicenser har utfärdats under föregående kalendermånad, fördelade på de berörda bestämmelseländerna.

Artikel 8

Förordning (EEG) nr 2826/79 upphör att gälla.

Artikel 9

Alla hänvisningar i gemenskapsrättsakter till förordning (EEG) nr 2826/79 eller artiklarna i den förordningen skall förstås som hänvisningar till den här förordningen eller till motsvarande artiklar i den här förordningen.

Artikel 10

På begäran av de berörda parterna skall de säkerheter som har ställts för import- eller exportlicenser för vilka ansökningar lämnats in före den 1 januari 1982 friställas för de mängder som inte har utnyttjats.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1982.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 1981.

På kommissionens vägnar

Poul DALSGER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

MEDLEMSSTAT:

TILLÄMPNING AV ARTIKEL 6 I FÖRORDNING (EEG) Nr 3388/79

Produktmängder för vilka importlicenser har utfärdats

Fr.o.m t.o.m

Kod	Ursprungsland	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	Totalt (hl)
036	Schweiz											
038	Österrike											
040	Portugal											
042	Spanien											
046	Malta											
048	Jugoslavien											
052	Turkiet											
056	Sovjetunionen											
064	Ungern											
066	Rumänien											
068	Bulgarien											
204	Marocko											
208	Algeriet											
212	Tunisien											
390	Sydafrika											
400	USA											
512	Chile											
528	Argentina											
600	Cypern											
624	Israel											
800	Australien											
	Andra länder											
	Totalt från tredje land (hl)											

Förklaring till tabellen:

- Kol. 1: mousserande vin.
Kol. 2: rödvin och rosévin.
Kol. 3: andra vitviner än de som anges under 4.
Kol. 4: vitviner som vid import uppges härröra från druvsorten Riesling eller Sylvaner.
Kol. 5: likörvin.
Kol. 6: vin som har tillsatts alkohol för destillation.
Kol. 7: druvsaft (inbegripet druvmust) av vita druvor.
Kol. 8: druvsaft (inbegripet druvmust) av andra druvor än vita.
Kol. 9: koncentrerad druvsaft (inbegripet koncentrerad druvmust).
Kol. 10: andra produkter som skall anges i en anmärkning.